

# WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 29/2013

## TEXTO

### **Eurozone downturn AND deficits TO persist, Commission says**

**THE** eurozone recession will persist into 2013, **THE** European Commission has conceded **IN ITS** latest forecast.

Governments face an uphill battle **TO** rein **IN** their overspending, **WITH** Spain, France **AND** Portugal all failing **TO** cut their deficits **TO** agreed targets.

Spain's deficit, **AT** 10.2% **OF** GDP **IN** 2012, **WAS** well above **ITS** 6.3% target, **AND** would stay above target into 2014.

Fonte: <http://www.bbc.co.uk/news/business-21544328>

## Tradução Livre

**Eurozone downturn AND deficits TO persist, Commission says**

**Declínio E déficits persistem na Zona do Euro, diz Comissão**

**THE** eurozone recession will persist into 2013, **THE** European Commission has conceded **IN ITS** latest forecast.

**A** recessão na Zona do Euro persistirá através de 2013, **A** Comissão Europeia admitiu **EM SUA** última previsão.

Governments face an uphill battle **TO** rein in their overspending, **WITH** Spain, France **AND** Portugal all failing **TO** cut their deficits **TO** agreed targets.

Os governos enfrentam uma batalha ascendente (uphill) **PARA** controlar seu gasto exagerado, **COM** Espanha, França **E** Portugal falhando **PARA** cortar seus déficits **PARA** objetivos acordados.

To rein in = controlar, governar.

Spain's deficit, **AT** 10.2% **OF** GDP **IN** 2012, **WAS** well above **ITS** 6.3% target, **AND** would stay above target into 2014.

O déficit da Espanha, **EM** 10,2% **DO** PIB **EM** 2012, **FOI** melhor sobre **SEU** objetivo de 6,3%, **E** permaneceria sobre o objetivo dentro de 2014.

Fonte: <http://www.bbc.co.uk/news/business-21544328>